

## **Các Biện Pháp Hiện Hữu Và Hoạch Định về Việc Thúc Đẩy Bình Đẳng Chủng Tộc**

### **Cục Phát Triển Du Lịch Hong Kong**

Cục Phát Triển Du Lịch Hong Kong (“HKTB”) là một cơ quan thuộc chính phủ có chức năng tiếp thị và quảng bá Hong Kong là một địa điểm du lịch với toàn thế giới và giúp du khách có trải nghiệm phong phú khi họ du lịch tại Hong Kong. HKTB rất coi trọng việc đảm bảo quyền truy cập bình đẳng vào các dịch vụ của HKBT bởi công chúng và khách du lịch từ khắp nơi trên thế giới, bất kể nền tảng dân tộc của họ.

#### **(A) Dịch Vụ Thông Tin Cho Du Khách**

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| Liên Quan Về Dịch Vụ         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Trung Tâm Du Khách của HKTB cam kết sẽ cung cấp thông tin đa dạng liên quan đến các địa điểm tham quan và dịch vụ cho công chúng và khách du lịch.</li></ul>  |
| Biện Pháp Hiện Hữu           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Các ấn phẩm của HKTB được phân phối tại Trung tâm du khách được in bằng cả tiếng Trung và tiếng Anh.</li><li>• Mặc dù các dịch vụ của HKTB chủ yếu phụ vụ khách du lịch, nhưng khi được yêu cầu, nhân viên tuyến đầu của HKTB có thể tìm kiếm sự trợ giúp cần thiết từ các lãnh sự quán hoặc Trung Tâm Hỗ Trợ Dân tộc thiểu số (CHEER) cho các dịch vụ phiên dịch tiếng nước ngoài như Bahasa Indonesia, Hindi, Nepali, Punjabi, Tagalog, Thái, Urdu và Tiếng Việt.</li></ul> |
| Đánh Giá Công Việc Tương Lai | <ul style="list-style-type: none"><li>• HKTB sẽ tiếp tục đánh giá các dịch vụ của mình theo thời gian, xem xét phản hồi và đề xuất từ công chúng và khách du lịch, và tiếp tục tăng cường các dịch vụ của mình khi cần thiết và phù hợp. HKTB cũng sẽ thu thập dữ liệu từ những người thuộc chủng tộc đa dạng, sẽ được sử dụng để đánh giá và cải thiện liên tục để cung cấp dịch vụ.</li></ul>   |

## (B) Trang Web của HKTB

### Liên Quan Về Dịch Vụ

- HKTB cung cấp nhiều thông tin liên quan đến tham quan, các địa điểm nổi tiếng và sự kiện, v.v. trên trang web của HKTB ([www.discoverhongkong.com](http://www.discoverhongkong.com)) cho công chúng và khách du lịch.

### Biện Pháp Hiện Hữu

- Trang web của HKTB có cả tiếng Trung và tiếng Anh và các ngôn ngữ khác<sup>1</sup>.

### Đánh Giá Công Việc Tương Lai

- HKTB sẽ tiếp tục đánh giá nhu cầu kết hợp nhiều ngôn ngữ hơn vào trang web của HKTB theo thời gian, nhằm đáp ứng nhu cầu của những người thuộc chủng tộc đa dạng, khi cần thiết và phù hợp. HKTB cũng sẽ thu thập dữ liệu liên quan đến nhu cầu dịch vụ ngôn ngữ từ những người thuộc chủng tộc khác nhau, sẽ được sử dụng để đánh giá và cải thiện liên tục trong việc cung cấp dịch vụ.

## (C) Đề Án Tài Trợ

### Liên Quan Về Dịch Vụ

- HKTB hiện đang quản lý một số đề án cho các tổ chức hoặc công ty đủ điều kiện đăng ký, chẳng hạn như Đề Án Thí Điểm Cho Các Sự Kiện Du Lịch Địa Phương và Hỗ Trợ Tài Trợ cho Cuộc Họp Quy Mô Nhỏ, Thúc Đẩy & Hội Nghị Nhóm.

### Biện Pháp Hiện Hữu

- Mặc dù chương trình tài trợ chỉ giới hạn ở các tổ chức hoặc công ty đăng ký, các dịch vụ của HKTB đều trung lập về liên quan đến chủng tộc và được cung cấp bằng cả tiếng Trung và tiếng Anh.
- HKTB có thể tìm kiếm sự hỗ trợ cần thiết từ các lãnh sự quán hoặc CHEER cho các dịch vụ phiên dịch bằng

---

<sup>1</sup> Ngoài tiếng Trung và tiếng Anh, có 11 ngôn ngữ khác trong trang web của HKTB, bao gồm tiếng Ả Rập, tiếng Bahasa Indonesia, tiếng Bahasa Malaysia, tiếng Hà Lan, tiếng Đức, tiếng Hàn, tiếng Pháp, tiếng Nhật, tiếng Nga, tiếng Thái và tiếng Việt.

tiếng nước ngoài khác khi được yêu cầu.

Đánh Giá Công  
Việc Tương Lai

- HKTB sẽ tiếp tục thực thi các biện pháp hiện có và đánh giá việc cung cấp dịch vụ của mình thường xuyên để đảm bảo tính trung lập liên quan đến chủng tộc. HKTB cũng sẽ thu thập dữ liệu liên quan đến nhu cầu dịch vụ ngôn ngữ của những người thuộc chủng tộc khác nhau, sẽ được sử dụng để đánh giá và cải thiện liên tục trong việc cung cấp dịch vụ.

(D) Đề Án Dịch Vụ Du Lịch Chất Lượng

Liên Quan  
Về Dịch Vụ

- HKTB hiện đang quản lý Đề Án Dịch Vụ Du Lịch Chất Lượng (“QTS”) đây là chương trình dịch vụ chứng nhận cho các quán bán lẻ, nhà hàng và phòng khách đã cung cấp dịch vụ du lịch chất lượng, đã hoàn thành một bộ tiêu chí đánh giá theo quy định, được chứng nhận là thương nhân QTS theo kế hoạch.

Biện Pháp  
Hiện Hữu

- Mặc dù chương trình chỉ giới hạn ở các quán bán lẻ, nhà hàng và nhà nghỉ cho khách du lịch, các dịch vụ của HKTB đều trung lập về liên quan đến chủng tộc và dịch vụ được cung cấp bằng cả tiếng Trung và tiếng Anh.
- HKTB có thể tìm kiếm sự hỗ trợ cần thiết từ các lãnh sự quán hoặc CHEER cho các dịch vụ phiên dịch bằng tiếng nước ngoài khác khi được yêu cầu.

Đánh Giá Công  
Việc Tương Lai

- HKTB sẽ tiếp tục thực thi các biện pháp hiện có và đánh giá việc cung cấp dịch vụ của mình thường xuyên để đảm bảo tính trung lập liên quan đến chủng tộc. HKTB cũng sẽ thu thập dữ liệu liên quan đến nhu cầu dịch vụ ngôn ngữ của những người thuộc chủng tộc khác nhau, sẽ được sử dụng để đánh giá và cải thiện liên tục trong việc cung cấp dịch vụ.

(E) Đào Tạo

Các Biện Pháp  
Bổ Sung Đã  
Thực Hiện / Sẽ  
Được Thực  
Hiện

- HKTB sắp xếp các khóa đào tạo về bình đẳng chủng tộc cho nhân viên của mình để tăng cường sự hiểu biết của nhân viên về các vấn đề bình đẳng chủng tộc.

Để biết thêm, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi bằng các phương pháp dưới đây:

Điện Thoại: Mr Ken Cheung:  
2508 1234 (thắc mắc của người tiêu dùng và phản hồi về tham quan);  
Ms Suki Lai:  
2807 6199 (thắc mắc khác)

Fax: 2503 6114

Email: [info@hktb.com](mailto:info@hktb.com)

Trang Web: <https://www.discoverhongkong.com/eng/contact-us.html>

Địa Chỉ Thư: 11/F, Citicorp Centre, 18 Whitfield Road. North Point, Hong Kong

**Cục Phát Triển Du Lịch Hong  
Kong Tháng 5 năm 2024**